

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung  
**Band:** 31 (1974)  
**Heft:** 1-2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Für Tankreinigungen und -revisionen empfehlen sich

## Ateliers des Charmilles SA

Abt. Tankrevisionen  
Thunstrasse 87  
3006 Bern  
Telefon 031 44 83 83  
Telex 32 646  
Tankrevisionen und  
Oelfeuerungsservice

## Bühlmann Ferdinand

Lerchenfeld  
3249 Wileroltingen  
Telefon 031 95 61 81  
Tankrevisionen und -beschichtungen

## City Carburol Zürich AG

Bäckerstrasse 60  
8026 Zürich  
Telefon 01 39 20 50  
Telex 54 467  
Tankreinigungen, Anpassungen usw.  
Verkauf von Heizöl,  
Diesel und Benzin

## Edelmann AG

Wieshofstrasse 24  
8408 Winterthur  
Telefon 052 25 19 33  
Tankrevisionen und  
Kathodenschutzanlagen



## Citerna SA

1, chemin Monribéau  
1005 Lausanne  
Telefon 021 23 13 17  
50, avenue d'Aire  
1203 Genève  
Telefon 022 44 85 45  
Révision de citernes, sablage et  
revêtement

## Geldner Service AG

Jakob-Burckhardt-Strasse 86  
4002 Basel  
Telefon 061 34 06 00  
Telex 62 193  
Tankrevisionen, Tanksanierung  
Oelbrennenservice

## Götz

Furtbach 560  
8264 Eschenz  
Telefon 054 8 54 52  
Tankrevisionen

## Iten Beat

6314 Unterägeri  
Telefon 042 72 11 58  
Tankrevisionen, Beschichtungen,  
FAG-Oelfeuerungen

## Kübler Heizöl AG

Etzbergstrasse 23  
8405 Winterthur  
Telefon 052 29 22 22  
Tankreinigungen und -revisionen,  
Anpassungen von Altanlagen,  
Tankbeschichtungen,  
Kathodenschutzanlagen

## Leuta AG

4658 Däniken  
Telefon 062 65 15 85  
Tankrevisionen  
Sanitäre Installationen  
Bodenleitungen



## Kuhn H. R.

Friedhofstrasse 2  
5610 Wohlen  
Telefon 057 6 25 66  
Telex 54 171  
Tankrevisionen  
Abänderungen  
Tanksanierungen

## H. Muster & Cie.

Mittelstrasse 2  
4912 Aarwangen  
Telefon 063 2 23 64  
Revisionen an Heizöl-, Diesel-,  
Benzin- sowie Grosstankanlagen  
inkl. Sanierungsarbeiten

# VTR- Vertrauensfirmen

## Rotrag AG

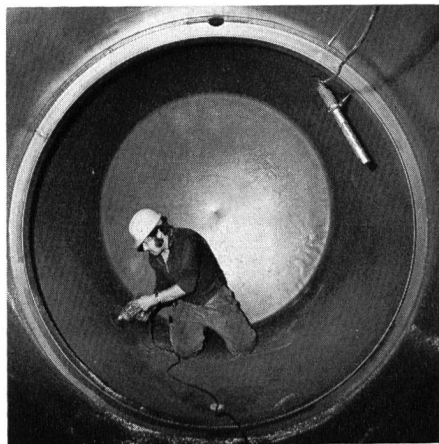
Löwengartenstrasse 12  
9400 Rorschach  
Telefon 071 41 91 22  
Tankrevisionen, Tankreinigungen,  
Neu-Tankanlagen  
Electronic-Abfüllsicherungen

## Schneider + Kreienbühl AG

Freiburgstrasse 394  
3018 Bern  
Telefon 031 55 20 55  
Sternenhofstrasse 6  
4153 Reinach  
Telefon 061 76 14 14  
Tankrevisionen und -sanierungen  
Sandstrahlen, Kunststoffbeschichtung  
Kathodenschutzanlagen  
25 Jahre Erfahrung

## Stauber AG

Im langen Lohn 61  
4054 Basel  
Telefon  
Büro: 061 38 61 69  
Werk: 061 38 59 18  
Tankrevisionen, Sanierungen,  
Tank- und Tankraumbeschichtungen,  
Industrielle Beschichtungen



## Tank König AG

Kohlenweg 24  
3097 Bern-Liebefeld  
Telefon 031 53 76 16  
Tank- und Boilerrevisionen  
Tankschutz, Tankbeschichtungen  
Heizungen, Oelfeuerungen

## Tank-Meier

Affolternstrasse 154  
8050 Zürich  
Telefon 01 71 17 50  
Tankrevisionen

## Tanner E.

Buchentalstrasse 22a  
9000 St. Gallen  
Telefon 071 24 31 56  
Tankrevisionen, Beschichtungen  
Tankraumauskleidungen,  
Neutankanlagen

## Tarei AG

Bachstrasse 8  
8800 Thalwil  
Telefon 01 720 00 04  
Gefahrlose Benzintankrevisionen  
mit Tarei-Brennern, auch für Gross-  
tankanlagen

## Weder, Mechanik- & Tankservice AG

Schlatt  
9463 Oberriet SG  
Telefon 071 78 18 88  
Verkauf, Montage und Service von  
NEO-VAC-Leckschutzgeräten und  
Innenhüllenauskleidungen;  
Tanksanierungen; Tankrevisionen;  
Sandstrahlen und Beschichten, sowie  
sämtliche Anpassungsarbeiten

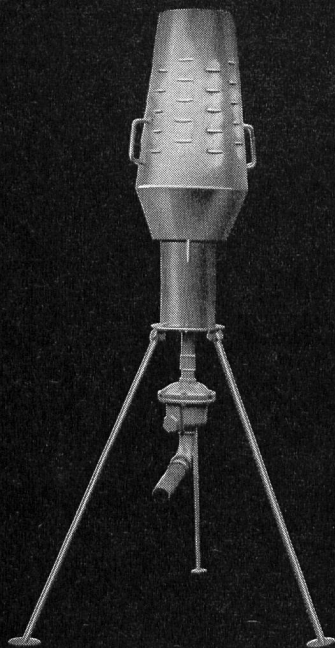
## Schweizer AG

Mineralölprodukte  
3414 Oberburg  
Telefon 034 22 30 64  
Tankreinigungen und Tankrevisionen



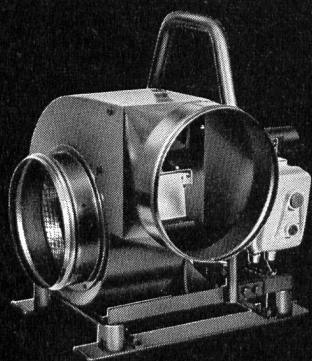
Wenn Sie als Fachmann auf dem  
Tankrevisionssektor an dieser  
Gemeinschaftswerbung führender  
VTR-Firmen ebenfalls interessiert sind,  
so gibt Ihnen die Anzeigenverwaltung  
VS-Annoncen, Vogt-Schild AG,  
Kanzleistrasse 80, 8026 Zürich  
Telefon 01 39 68 69, gerne Auskunft.  
Rufen Sie unverbindlich an.

# Geräte für Tankrevisoren



## Tarei Brenner

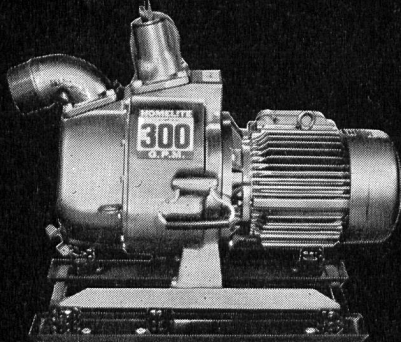
zur Vernichtung von Dämpfen und Gasen leicht brennbarer Flüssigkeiten. Das Beste für Ihre Sicherheit.



## Homelite Gebläse

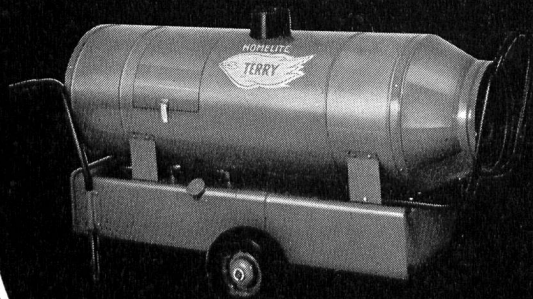
mit explosionsgeschütztem Elektromotor 220 Volt oder mit Benzinmotor. SEV geprüft.

Leistungen bis 30 m<sup>3</sup>/min., freie Luft  
Zum Be- und Entlüften von Tanks.  
Jetzt in Voll-Aluminium-Ausführung.



## Homelite Pumpen

mit Elektromotor oder Benzinmotor.  
diverse Modelle bis 1500 l/min.  
Für Heizöl, Schmutzwasser usw. usw.



## Homelite-Terry Heizgeräte

SEV geprüft. — 66 000 kcal/h.  
4200 m<sup>3</sup>/h absolut reine Warmluft.  
Unentbehrlich zum Trocknen.  
von frischen Beschichtungen.

# panelectra

Panelectra AG, 8045 Zürich  
Räffelstrasse 20, Tel. 01 35 26 56